



## MUNICIPALITY OF GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE

Minutes of the regular council sitting of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, held at Grenville-sur-la-Rouge's city hall, on May 12, 2026, at 7:00 pm.

<b>Presents :</b>	The mayor :	Tom Arnold
	The Councillors :	Manon Jutras
		Carl Woodbury
		Denis Fillion
<b>Absents :</b>	Le Director general :	Daniel Gauthier
		François Rioux
		Natalia Czarnecka Patrice Deslongchamps

### 1. Opening of the session

After finding of quorum, the regular sitting is open at 7:00 p.m. by Mr. Tom Arnold, mayor of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge. The Director General, Mr. François Rioux, is present and acts as secretary of the meeting.

2026-05-152

### 2. Adoption of the agenda

It is proposed by Councillor Denis Fillion and **resolved** to approve the agenda of the current council sitting as modified by removing the following item :

***12.2 Adoption of by-law number 2026-04-101 concerning the publication of municipal public notices***

Adopted unanimously by Councillors

### 3. QUESTION PERIOD

2026-05-153

### 4. Adoption of the minutes

It is proposed by Councillor Denis Fillion and **resolved** that the minutes of the regular meeting of the municipal council held on April 14, 2026, be approved as written.

Adopted unanimously by Councillors

### 5. GENERAL MANAGEMENT AND REGISTRY

2026-05-154

#### 5.1. Authorization to sign - Service agreement - Quebec Revenue Agency - Municipal archives storage

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge must ensure the secure and compliant storage of its municipal archives;

**WHEREAS** Revenu Québec has submitted to the Municipality an agreement for the storage of municipal archives;

**WHEREAS** said agreement has been submitted to the members of the Municipal Council for review;

**WHEREAS** the conditions proposed under this agreement are significantly more cost-effective than those of the previous agreement entered into with another storage facility;

**WHEREAS** the Municipal Council is committed to sound management of public funds and to using the Municipality's financial resources in the best interest of taxpayers;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and **resolved** :

- **THAT** the Municipal Council of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge authorize the Director General and Clerk-treasurer, Mr. François Rioux, to sign, for and on behalf of the Municipality, the agreement entered into with Revenu Québec for the storage of municipal archives, as submitted;
- **THAT** the Director General and Clerk-treasurer be further authorized to take any administrative action required to give effect to this resolution.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-155

**5.2. Ratification of contracts for the maintenance of private Roads - Lac Pointe-au-Chêne Domain**

**WHEREAS** the content of by-law number RA-2024-601, concerning the maintenance of private roads;

**WHEREAS** for each of the roads covered by a maintenance contract, a majority of owners and occupants of shoreline lots have designated to the Municipality, the contractor selected to carry out the desired maintenance work;

**WHEREAS** that the Municipality has entered into maintenance contracts with the designated contractors in accordance with the conditions negotiated and accepted by a majority of the owners and occupants of the lots bordering each of the roads concerned;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and **resolved** that council authorizes the Director general to confirm and authorize the maintenance contracts with Jason Arnold and Fillion Excavation Inc. , for the following years and amounts, plus taxes:

**JASON ARNOLD**

**Winter 2026-2027**

<b>Road</b>	<b>Distance in meters</b>
Laredo	200
Dalton	600
Bonanza	455
Buffalos	900
Santa Fe Sud	990
Santa Fe Nord	425
San Pedro	225
San Miguel	250

Ringo	800
Del Rio	260
San Diego	200
San Antonio	1000
<b>Total :</b>	6305
<b>X</b>	6.77
<b>=</b>	42 684.85\$ plus taxes

**Winter 2027-2028**

Road	Distance in meters
Laredo	200
Dalton	600
Bonanza	455
Buffalos	900
Santa Fe Sud	990
Santa Fe Nord	425
San Pedro	225
San Miguel	250
Ringo	800
Del Rio	260
San Diego	200
San Antonio	1000
<b>Total :</b>	6305
<b>X</b>	6.94
<b>=</b>	43 756.70\$ plus taxes

**Winter 2028-2029**

Road	Distance in meters
Laredo	200
Dalton	600
Bonanza	455
Buffalos	900
Santa Fe Sud	990
Santa Fe Nord	425
San Pedro	225
San Miguel	250
Ringo	800
Del Rio	260
San Diego	200
San Antonio	1000
<b>Total :</b>	6305
<b>X</b>	7.114
<b>=</b>	44 853.77\$ plus taxes

**FILLION EXCAVATION INC.**

Season	Price before taxes
summer 2026	\$17 200.00
seummer 2027	Not determined
summer 2028	Not determined

The necessary funds will be taken from budget item **02.33000.443**.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-156

5.3. **Authorization to sign an agreement with the MRC of Argenteuil - EPRTNT 2025-2027 grant program**

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge has received confirmation of a maximum grant of \$20,000 under the 2025-2027 Regional Partnership and Digital Transformation in Tourism Agreement (EPRTNT) for a feasibility and viability study of a recreational tourism hub;

**WHEREAS** this grant requires an agreement with the MRC of Argenteuil;

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge's financial contribution to the project is set at \$10,000 made possible thanks to the financial support of CAE Rive-Nord and the MRC d'Argenteuil;

**WHEREAS** the essential collaboration of the Economic Development Service of the MRC of Argenteuil for support within the framework of this study;

**WHEREAS** the signing of the agreement must be authorized in order to comply with the conditions of the 2025-2027 EPRTNT program;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Manon Jutras and **resolved**:

- **To authorize** the conclusion of an agreement between the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge and the MRC of Argenteuil under the EPRTNT 2025-2027 grant program;
- **To authorize** Mayor Tom Arnold and the Director General and Clerk-Treasurer, François Rioux, or their designees, to sign, for and on behalf of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, all documents giving effect to this resolution.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-157

5.4. **Attribution of a mandate - Feasibility and viability analysis of a structuring recreational tourism hub - Versant Est - \$45,000**

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge has received confirmation of the award of a maximum grant of \$20,000 under the Regional Partnership and Digital Transformation in Tourism Agreement (EPRTNT) 2025-2027 for the completion of a feasibility and viability study of a recreational tourism hub;

**WHEREAS** the Municipality's financial participation in the feasibility and viability study project amounts to \$10,000, made possible thanks to the financial support of CAE Rive-Nord and the MRC d'Argenteuil;

**WHEREAS** the essential collaboration of the Economic Development Service of the MRC of Argenteuil for support within the framework of this study;

**WHEREAS** the service offer received from Versant Est;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Denis Fillion and **resolved**:

- **That** the preamble forms an integral part of this resolution.
- **To attribute** a mandate for a feasibility and viability study of a major recreational tourism hub in Grenville-sur-la-Rouge, on the East side, for an amount of \$45,000, plus applicable taxes.
- **To authorize** Mayor Tom Arnold and the Director General and Clerk-Treasurer, François Rioux, or their designees, to sign, for and on behalf

of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, all documents giving effect to this resolution.

The necessary funds will be drawn from budget line **02.13000.419**.

Adopted unanimously by Councillors

## **6. HUMAN RESOURCES**

**2026-05-158**

### **6.1. Hiring of student employees for the summer period of 2026**

**WHEREAS** the municipality wishes to hire 2 students for the summer period, who will carry out landscaping maintenance and public works tasks;

**WHEREAS** the Municipality applied for a grant from the government for the Canada Summer Jobs program and said application was granted for the hiring of 2 full-time students for the summer of 2026;

**WHEREAS** students William Kingsbury and Christophe Dumaresq were interviewed by the Director of Public Works and have the necessary experience to fill the positions;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** that the municipal council authorizes the hiring of William Kingsbury and Christophe Dumaresq at the position of day laborer for the summer of 2026 for a period of 8 weeks starting June 29, 2026, according to the terms of the collective agreement.

Adopted unanimously by Councillors

**2026-05-159**

### **6.2. Hiring of a permanent class 3 driver**

**WHEREAS** the municipality wishes to fill an one permanent class 3 driver ;

**WHEREAS** this driver will perform, among other things, snow-removal duties as well as various laborer tasks.;

**WHEREAS** the candidate William Welburn was interviewed by the Director and the Public Works Foreman, and possess the experience and training required to fill the position, including a Class 3 driver's licence;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** that the municipal council authorizes the hiring of Mr. William Welburn, to the permanent position of Class 3 driver, effective May 18, 2026 in accordance with the terms of the collective agreement. This hiring is conditional upon the successful completion of a pre-employment medical examination, a road test, and a criminal background check, and is subject to a probationary period of 1,040 hours of regular work.

Adopted unanimously by Councillors

**2026-05-160**

### **6.3. Hiring of a temporary class 3 driver**

**WHEREAS** the municipality wishes to fill an one temporary class 3 driver ;

**WHEREAS** this driver will perform, among other things, snow-removal duties as well as various laborer tasks.;

**WHEREAS** the candidate Jean-François Dumont was interviewed by the Director and the Public Works Foreman, and they possess the experience and training required to fill the position, including a Class 3 driver's licence;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** that the municipal council authorizes the hiring of Mr. Jean-François Dumont, to the temporary position of Class 3 driver, effective May 18, 2026 in accordance with the terms of the collective agreement. This hiring is conditional upon the successful completion of a pre-employment medical examination, a road test, and a criminal background check, and is subject to a probationary period of 1,040 hours of regular work.

Adopted unanimously by Councillors

## **7. FINANCE**

**2026-05-161**

### **7.1. Approval of accounts payable**

It is proposed by Councillor Manon Jutras and **resolved**:

**To approve** the payments of accounts payable on the list from April 2026 as follows:

**Cheque** totalling \$211 966.97

**Pre-authorized debits** totalling \$26 162.51

**Salaries** totalling \$213 779.05

**To approve and authorize the payment of accounts payable in excess of \$10,000 as follows:**

- Invoice number 2228 for \$28,794.69, including applicable taxes, issued by 2945380 Canada Inc. (Hayes Sanitary Transport) for the collection of waste, compost, and bulky items;

- Invoice number 21663 for \$10,167.84, including applicable taxes, issued by 2863-9987 Québec Inc. (Foucault Group) for the management of bulky items at the Eco-Centre, as per the agreement ;

-Invoice number 14709 in the amount of \$53,224.76, including applicable taxes, presented by Construction Monco for statement number 3 in connection with the Kilmar Road repair work, Belvédère sector.

Adopted unanimously by Councillors

**2026-05-162**

### **7.2. Payment authorization - Mandatory down payment - Regional and rural funds, section 4 - Improvement of facilities shared with the Municipality of the Township of Harrington**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington has submitted a request for financial assistance under the Regional and Rural Fund Program, section 4, to the MRC of Argenteuil for the purpose of making improvements to the Harrington Valley and Golden Age Community Centers;

**WHEREAS** the residents of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge have access to the services offered by both centres under an intermunicipal agreement;

**WHEREAS** an improvement project has been submitted by the Golden Age Community Centre aimed at installing a dishwasher in order to improve the services offered to users;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Manon Jutras and **resolved** that this council authorizes the payment of a portion of 5% of the invoice presented by the Municipality of the Township of Harrington for the costs incurred for the

addition of a dishwasher to the Golden Age Community Centre, representing half of the mandatory down payment required by the Financial Assistance Program Region and Rurality Fund, component 4 of the MRC of Argenteuil, for a total amount of \$910, without applicable tax.

The necessary funds will be taken from budget item **02.701.91.999**.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-163

**7.3. Use of the 2025 compensation funds from the Ministry of Transport and Sustainable Mobility, under the PAVL-ERL program**

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge has benefited from the Local Roads Assistance Program - Local Roads Maintenance Component (PAVL-ERL);

**WHEREAS** the Municipality is required to submit a financial report in accordance with the requirements of the Ministère des Transports et de la Mobilité durable;

**WHEREAS** the Ministry of Transportation has paid compensation of \$663 267 for the maintenance of the local road network for the calendar year 2025;

**WHEREAS** the compensation distributed to the Municipality is for the ongoing and preventive maintenance of local roads 1 and 2 and the components of bridges located on these roads, which are the responsibility of the Municipality;

**WHEREAS** the Municipal Council must attest to the accuracy of the financial information contained in said report;

**WHEREAS** the expenses reported were actually incurred and relate exclusively to local roads classified as Levels 1 and 2 located within the territory of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Denis Fillion and **resolved** :

- **To attest** to the accuracy of the expenditures incurred as presented in the financial report submitted under the Local Roads Assistance Program - Local Roads Maintenance Component (PAVL-ERL);
- **To confirm** that said expenditures were actually incurred by the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge and relate to work carried out on local roads classified as Levels 1 and 2;
- **To authorize** the transmission of this resolution and any required documentation to complete the accountability process related to said program.

Adopted unanimously by Councillors

**8. PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES**

2026-05-164

**8.1. Attribution of a contract - Topographic surveys - Main Street - Nivelax - \$6 200**

**WHEREAS** the Municipality wishes to carry out a topographic survey of a part of Main Street in anticipation of future works;

**WHEREAS** the tender received from Nivelax ;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** :

- **To attribute** the contract for the production of a topographic survey of a portion of Main Street in Nivelax, for the amount of \$6,200 plus applicable taxes, in accordance with the submitted tender;
- **To authorize** the Director General and/or the Director of Public Works to sign any document required to give effect to this resolution.
- **To authorize** the Director of Finance to transfer \$6,200 from the unallocated surplus to cover this expense.

The necessary funds will be charged to budget line item **23.04011.710**.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-165

**8.2. Attribution of a contract - Blasting Operations on the Lac Commandant and Kilmar Roads - Blastforce - \$34,200**

**WHEREAS** the Municipality must carry out blasting operations as part of work on the Lac Commandant and Kilmar roads;

**WHEREAS** the tender received from Blastforce ;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and **resolved** :

- **To attribute** the contract for blasting operations on Lac Commandant and Kilmar Roads to Blastforce, for the amount of \$34,200, plus applicable taxes, in accordance with the submitted tender;
- **To authorize** the Director General and/or the Director of Public Works to sign any document required to give effect to this resolution.

The necessary funds will be taken from budget item **02.32001.521**.

Adopted unanimously by Councillors

**9. URBAN PLAN AND ENVIRONMENT**

2026-05-166

**9.1. Application for authorization from the Commission for the Protection of Agricultural Land in Quebec (CPTAQ) for use for a purpose other than agriculture - Backfilling, screening and receiving of arable soils Lots 6 096 266 and 6 096 279 - Zone AF-03**

**WHEREAS** an application for authorization was submitted to the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge by Mr. Stéphane Maurice, seeking approval from the *Commission for the Protection of Agricultural Land in Quebec (CPTAQ)* to allow a non-agricultural use, namely fill operations, soil screening and reception of topsoil, over an area of 1.85 hectares, including an access road, on lots 6 096 266 (partly owned by the Québec Ministry of Transportation) and 6 096 279 (partly privately owned), located within a protected agricultural zone;

**WHEREAS** the subject site was previously authorized by the CPTAQ (Decision No. 352751, November 15, 2007) for the deposit of surplus excavation materials from the construction of Highway 50, resulting in the formation of a significant mound of soil materials;

**WHEREAS** the current application seeks the regulated continuation and valorization of materials already present on a disturbed site, without expanding the area previously authorized, and includes a progressive rehabilitation plan with final restoration for agricultural or forestry purposes;

**WHEREAS** the agronomic report dated March 20, 2026, prepared by *Bélanger Agro-Consultant inc.*, concludes that the proposed works are agronomically justified, compatible with future agricultural or forestry use, and consistent with the objectives of agricultural land protection;

**WHEREAS** the objectives of the *Act respecting the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities (LPTAA)* aim to ensure the protection, enhancement, and sustainable management of agricultural land, and that the project contributes to the rehabilitation of an already disturbed site without adversely affecting surrounding agricultural land;

**WHEREAS** Section 58.2 of the said Act requires the Municipality to provide a reasoned opinion based on the criteria set out in Section 62 of the LPTAA;

Criteria	Impact
The agricultural potential of the lot and the neighboring lots.	The impact is limited: the site is already disturbed by previously authorized CPTAQ activities. The current agricultural potential is constrained by an existing soil mound, and the project aims to correct this condition without affecting neighboring lots.
The potential uses of the lot for agricultural purposes	The project provides progressive rehabilitation and final restoration, enabling a return to agricultural or forestry use and improving long-term agronomic potential.
The consequences of an authorization on existing agricultural activities and the development of these agricultural activities, as well as on the possibilities for agricultural use of neighboring lots, particularly considering the standards aimed at mitigating inconveniences related to odors inherent to agricultural activities resulting from the exercise of the powers provided in paragraph 4° of the second paragraph of section 113 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1).	No negative consequences are anticipated: the surrounding area does not include intensive agricultural activities, and the project is confined to an already disturbed site.
Constraints and effects resulting from the application of laws and regulations, particularly regarding the environment and more specifically for animal production facilities	The project complies with applicable laws and regulations. Works are governed by a detailed agronomic plan and do not involve activities likely to generate significant environmental impacts.
The availability of other locations that could eliminate or reduce constraints on agriculture, particularly when the request concerns a lot located within a census agglomeration or a census metropolitan area as defined by Statistics Canada, or within the territory of a community.	The site represents the most appropriate location, as it is already disturbed. Relocating the activities elsewhere would create impacts on intact agricultural land.
The homogeneity of the community and agricultural operations	The project does not generate subdivision or urban sprawl. The agricultural and forestry character of the area is maintained.
The effect on the preservation of water and soil resources for agriculture in the municipality and the region	Interventions aim to improve and stabilize soils. No negative impact on water resources has been identified.

The establishment of land properties with a sufficient area for agricultural activities	The request does not alter land configuration or overall lot size, which remain sufficient for agricultural or forestry use.
The effect on the economic development of the region based on evidence submitted by a municipality, a community, a public organization, or a non-utility service organization	Neutral to positive effect: valorization of existing materials, support for regional MTQ projects, and local economic benefits without impacting the regional agricultural economy.
Socio-economic conditions necessary for the viability of a community when the low population density of the area justifies it	The project supports responsible land management and promotes a balance between economic development and agricultural land protection.
If applicable, the agricultural zone development plan of the concerned regional county municipality	The project is consistent with the general objectives of sustainable agricultural land development established by the RCM.

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and **resolved** :

- **THAT** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge supports the authorization request submitted to the *Commission for the Protection of Agricultural Land in Quebec (CPTAQ)* by Mr. Stéphane Maurice, seeking to allow a non-agricultural use, namely fill operations, soil screening and reception of topsoil, over an area of 1.85 hectares, including an access road, on lots 6 096 266 and 6 096 279;
- **THAT** this request concerns a use that is compatible with the agricultural environment, respectful of agricultural land, limits impacts on agricultural lands, and has no negative impact on current or future agricultural activities;
- **THAT** the Municipality shall forward this resolution to the *Commission for the Protection of Agricultural Land in Quebec (CPTAQ)* within the time limits prescribed by Section 58.1 of the Act respecting the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities (LPTAA), together with all documents required by the Commission;
- **THAT** this resolution shall serve as the Municipality's reasoned opinion, as required under Section 58.2 of the Act respecting the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities.

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-167

**9.2. Officialization of a Distinct Road and Civic Address Changes - Boyd Concession Area**

**WHEREAS** several properties are accessed via a distinct unnamed road while their civic addresses are currently assigned to Boyd concession Road;

**WHEREAS** this situation creates inconsistencies that hinder property location, particularly for emergency services;

**WHEREAS** the municipality is responsible for assigning, managing, and updating civic addresses;

**WHEREAS** officializing a distinct road and reassigning civic addresses will ensure safe, clear, and provincially compliant addressing;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** :

- **To approve** the new civic numbering and reassign the affected addresses to this new road rather than Boyd Road;
- **To authorize** the updating of municipal databases and the transmission of information to the relevant agencies;
- **To notify** affected property owners by mail of their new address and its effective date.

2026-05-168

**9.3. SPAIP - Pointe-au-Chêne Sector - 47 Donald Campbell Street - Construction of a Detached Single-Family Dwelling - Lot 6 708 106 - Zone UI-01**

**WHEREAS** the request for a Site Planning and Architectural Integration Program (hereinafter the “PIIA application”) No. 2026-00003, submitted by the applicant on February 18, 2026, as well as the amended application received on April 15, 2026;

**WHEREAS** the applicant of 47 Donald Campbell Street wishes to construct a two-storey detached single-family dwelling, with exterior cladding in Gentek vinyl (Sequoia Select model, Snow White colour), a BP asphalt shingle roof (Mystique model, Two-tone Black colour), and black aluminum doors, windows, and trim;

**WHEREAS** the proposed site plan prepared by land surveyor Mr. Frédérick Vincent, dated April 10, 2026, File V 1297, Minute 3061;

**WHEREAS** the construction plan prepared by architectural technologist Mr. Patrice Fillion, dated January 28, 2026, Project No. 197-2025, and amended on April 15, 2026 by the removal of the carport;

**WHEREAS** the presentation documents prepared by the Planning and Development Department, Urban Planning Division;

**WHEREAS** the proposed project complies with the applicable zoning and urban planning regulations;

**WHEREAS**, pursuant to By-law No. RU-901-01-2016 respecting Site Planning and Architectural Integration Programs (PIIA) and its amendments (hereinafter the “PIIA By-law”), any project involving the construction of a principal building within the Pointe-au-Chêne sector must be subject to PIIA approval and be submitted to the Urban Planning Advisory Committee (hereinafter the “UPAC”) and the Municipal Council;

**WHEREAS** the project must comply with the essential objectives and general criteria of Chapter 2 of the PIIA By-law;

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to building siting, Objective 1 of Chapter 2 of the PIIA By-law, namely:

- Criterion a, through the positioning of the building, which allows for the preservation of most of the trees already present on the lot, and through a setback that protects mature trees at the front, thereby preserving the existing tree cover;
- Criterion b, through siting that remains outside the buffer strip and setback from water features, thereby helping to limit visual impact from the shoreline.

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to building siting, Objective 2 of Chapter 2 of the PIIA By-law, namely:

- Criterion a, through positioning within an already cleared area, thereby reducing physical impacts on the natural environments present on the lot.

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to building siting, Objective 4 of Chapter 2 of the PIIA By-law, namely:

- Criterion a, through building massing articulated by a gable roof with a lower front section that mitigates the visual impact of the two-storey scale;
- Criterion b, through contemporary architecture that integrates harmoniously into the residential sector and through materials (white vinyl and black accents) that reflect colours and textures present in the surrounding area;
- Criterion c, through an entrance protected by a well-articulated covered porch, creating a clear and distinctive architectural signature;
- Criterion d, through façades featuring vertical modulation and varied orientation of vinyl cladding, and through the use of two colours (white/black) and contrasting volumes that enrich the building surfaces;
- Criterion e, through the absence of any street-facing façade without openings and through evenly distributed fenestration;
- Criterion f, through the integration into the architectural composition, with staircases and access points aligned with the front composition (porch and secondary roofs);
- Criterion g, through the selection of durable materials compatible with neighbouring buildings, including Gentek Sequoia Select vinyl, black aluminum, and BP Mystique asphalt shingles;
- Criterion h, through harmonization in form, texture, and colour, with black and white creating a cohesive ensemble;
- Criterion i, through the use of two main materials per façade (vinyl and aluminum).

**WHEREAS** the project must comply with the essential objectives and general criteria of Section 2 of Chapter 3 of the PIIA By-law;

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to building siting, Objective 1 of Section 2 of Chapter 3 of the PIIA By-law, namely:

- Criterion 1, through the orientation of the building toward Donald Campbell Street in the same manner as the existing dwellings in the area;
- Criterion 2, through siting within an already cleared portion of the lot, allowing for the preservation of existing mature trees along the perimeter;
- Criterion 3, through proposed setbacks that are comparable to the established development pattern along Campbell Street;

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to the built form of the building, Objective 2 of Section 2 of Chapter 3 of the PIIA By-law, namely:

- The first criterion, through building massing modulated by a gable roof and a lower secondary volume on the front façade;
- The second criterion, through a ground-floor level comparable to that of neighbouring houses, with no major elevation;
- The fourth criterion, through the overall height (two storeys), which integrates harmoniously into an area where most dwellings have one or two storeys.

**WHEREAS** the proposed interventions comply with the criteria relating to the architectural form of the building, Objective 2 of Section 2 of Chapter 3 of the PIIA By-law, namely:

- The first criterion, through the proposed contemporary architecture, which retains several traditional elements characteristic of the rural environment;

- .The second criterion, through façades that include setbacks, articulated volumes around the entrance, variations in roof height, and varied fenestration.

**WHEREAS** the recommendation of the Urban Planning Advisory Committee to the municipal council;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and **resolved** that the municipal council accept the SPAIP application as submitted.

Adopted unanimously by Councillors

**10. PUBLIC SAFETY**

**11. LEISURE, COMMUNITY LIFE AND COMMUNICATION**

**12. REGULATION**

2026-05-169

**12.1. Adoption of by-law number 2026-04-189 on the treatment of elected officials**

**WHEREAS** the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (CQLR, c. T-11.001) determines the council's powers regarding the setting of the remuneration of elected municipal officers;

**WHEREAS** sections 30.0.4 and 31 of this Act, concerning respectively compensation for loss of income and the transition allowance;

**WHEREAS** By-law number RA-189-04-2024 concerning the remuneration of elected municipal officers, adopted on May 14, 2024;

**WHEREAS** this by-law must be replaced to update the remuneration system for elected officials;

**WHEREAS** according to section 82.1 of the Municipal Code of Québec, when the law provides for the presence, on a commission or committee of the council, of persons who are not members of the council, the municipality may, by by-law, provide for the payment of remuneration to any such person, the amount of which is determined based on the person's attendance at each meeting of the commission or committee;

**WHEREAS** a notice of motion was duly given by Councillor Manon Jutras at the meeting held on April 14, 2026, and a draft by-law was tabled and presented at that same meeting;

**WHEREAS** the members of the Municipal Council declare, in accordance with the law, that they received a copy of the said draft by-law no later than two (2) business days before this meeting;

**WHEREAS** copies of the draft were available for consultation;

**WHEREAS** the members of the Council declare that they have read the by-law and waive the right to read it;

**CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED BY COUNCILLOR MANON JUTRAS AND RESOLVED THAT THE BY-LAW ENTITLED *BY-LAW ON THE TREATMENT OF ELECTED OFFICIALS* BE ADOPTED UNDER NUMBER 2026-04-189 AND COME INTO FORCE IN ACCORDANCE WITH THE LAW.**

Mayor Tom Arnold votes in favor

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-170

**12.2. Adoption of By-law 2026-03-900 amending the Urban Planning By-law RU-900-2014 and its amendments**

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge adopted the Urban Planning By-law RU-900-2014, which sets out the major development orientations for the municipal territory;

**WHEREAS** the Municipality wishes to amend certain provisions of the urban planning by-law in order to ensure greater regulatory consistency with the amendments to the zoning by-law and the adoption of a conditional use by-law;

**WHEREAS** these amendments are intended in particular to:

- Add a new section to incorporate into the urban planning by-law the conditions governing the establishment and rental of detached accessory dwelling units (DADUs);

**WHEREAS** the adjustments introduced by this amendment contribute to the internal coherence of the urban planning regulations and are consistent with the general orientations of the urban planning by-law;

**WHEREAS** a notice of motion announcing the presentation of draft amending by-law No. 2026-03-900 was given at the regular meeting held on April 14, 2026, at the same time as its filing;

**WHEREAS** a public consultation meeting regarding draft by-law No. 2026-03-900 was held on May 12, 2026;

**WHEREAS** a copy of the by-law was provided to each member of the municipal council in accordance with the Municipal Code of Québec (CQLR, c. C-27.1);

**WHEREAS** a copy of the by-law was made available to the public for consultation at Town Hall, in accordance with applicable legal provisions;

**WHEREAS** it is therefore appropriate to adopt Amending By-law No. 2026-03-900 amending the Urban Planning By-law RU-900-2014 and its amendments;

**CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED BY COUNCILLOR MANON JUTRAS AND RESOLVED THAT BY-LAW NO. 2026-03-900 BE ADOPTED TO AMEND THE URBAN PLANNING BY-LAW RU-900-2014 AND ITS AMENDMENTS.**

Adopted unanimously by Councillors

2026-05-171

**12.3. Notice of motion and tabling of draft by-law number 2026-05-200 concerning taxation of certain goods, services, activities and other administrative fees**

Notice of motion is hereby given by Councillor Denis Fillion that by-law number 2026-05-200 concerning the pricing of services provided by the Municipality will be adopted at a subsequent meeting. This notice of motion and the filing of the draft by-law are made in accordance with the Municipal Code of Quebec (RLRQ, chapter C-27.1).

2026-05-172

**12.4. Notice of motion and tabling of draft by-law number 2026-05-103 on the internal governance of council meetings**

Notice is hereby given, by Councillor Denis Fillion, that by-law number 2026-05-103 concerning the internal rules of council meetings will be adopted at a subsequent meeting.

### **13. CORRESPONDANCE**

**2026-05-173**

#### **13.1. Granting of a financial assistance - Maison des jeunes of Grenville and Grenville-sur-la-Rouge - \$2000**

**WHEREAS** the request for financial assistance received by the Maison des jeunes of Grenville;

**WHEREAS** the Council requested that the funding be used to specifically fund youth activities;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** to grant a financial assistance of \$2000 to the Maison des jeunes of Grenville and Grenville-sur-la-Rouge.

The necessary funds will be taken from budget item **02.70191.999**.

Adopted unanimously by Councillors

**2026-05-174**

#### **13.2. Granting of a financial assistance - Polyvalente Lavigne - 2026 Merit Awards Gala - \$250**

**WHEREAS** École polyvalente Lavigne submitted a request for financial assistance for its annual Méritas Gala, scheduled for May 14, 2026, aimed at recognizing students' efforts, perseverance and academic success;

**WHEREAS** this event contributes to the promotion of educational success and to the social development of the regional community;

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge wishes to support, within its means, initiatives that promote academic perseverance and the recognition of youth achievement;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Manon Jutras and **resolved** to grant financial assistance in the amount of \$250 to École polyvalente Lavigne, as a contribution towards the awarding of scholarships at the 2026 Gala Méritas;

The necessary funds will be taken from budget line **02.70191.999**.

Adopted unanimously by Councillors

### **14. QUESTION PERIOD**

**2026-05-175**

#### **15. Closure of the session**

All of the subjects in the agenda have been covered, it is proposed by Councillor Daniel Gauthier and **resolved** to close the current meeting at 7:46 p.m.

Adopted unanimously by Councillors